CHROMagar™ Malassezia

Instructions For Use

Available in several languages

NT-EXT-136

Version **1.1**

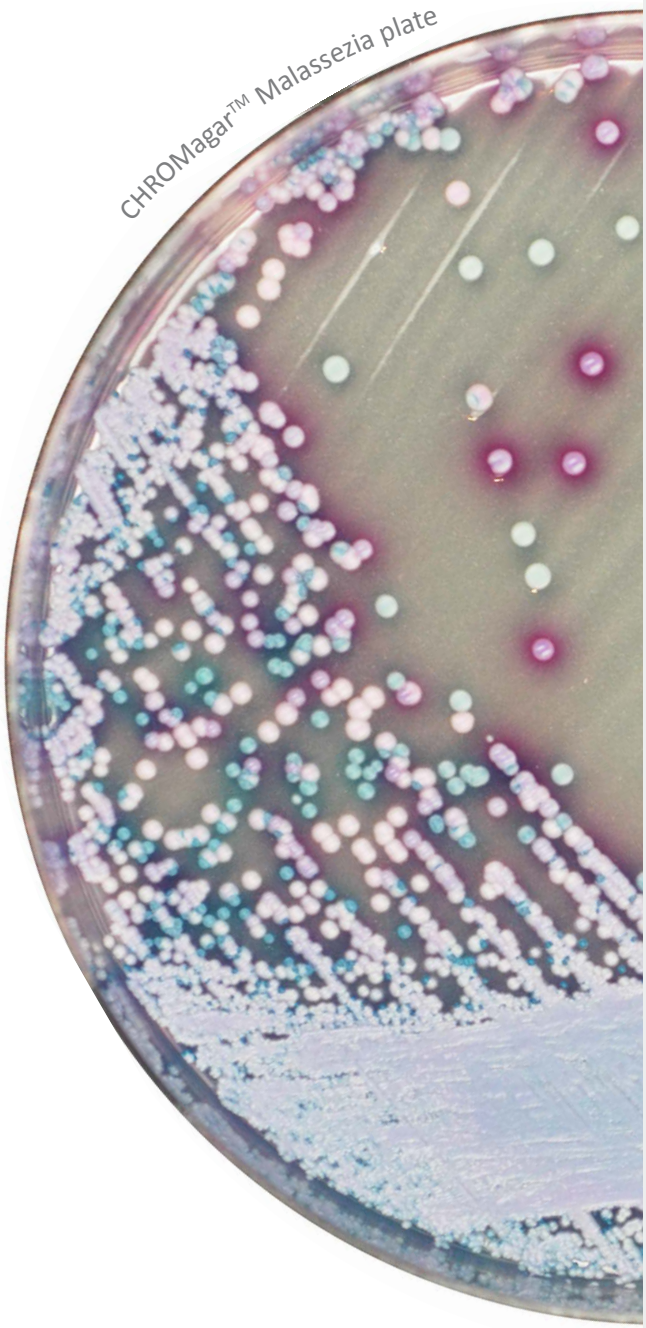
Click below for:

ENGLISH

FRANCAIS

ESPAÑOL

DEUTSCH



CHROMagar™
The Chromogenic Media Pioneer

CHROMagar 29 Avenue George Sand,
93210 La Plaine Saint-Denis - France
Email: CHROMagar@CHROMagar.com
Tel +33 (0)1.45.48.05.05. Website: www.CHROMagar.com

CHROMagar™ Malassezia

Instructions For Use

ENGLISH

Instructions For Use

MEDIUM PURPOSE

Chromogenic medium for detection of *Malassezia* spp.

Malassezia is a fungi naturally found on animal skins. On normal healthy skin it does not cause infections, but when the environment of the skin is altered, *Malassezia* species are able to cause several cutaneous diseases as severe dermatitis or otitis (inflammation of the skin or ears respectively).

COMPOSITION

The product is composed of a single powder medium.

Product =	Pack
Total g/L	56.3 g/L
Composition g/L	Agar 15.0 Peptones and extracts 38.0 Chloramphenicol 0.5 Chromogenic mix 2.8
Aspect	Powder Form
STORAGE	**15/30 °C**
FINAL MEDIA pH	6.3 +/- 0.3

CAUTION :
formula to be supplemented with Glycerol at 2 g/L and Tween 40 at 10 g/L (not provided in the kit).

Need some Technical Documents?

Available for download on www.CHROMagar.com

- Certificate of Analysis (CoA) --> One per Lot
- Material Safety Data Sheet (MSDS)

PREPARATION **(Calculation for 1 L)**

Step 1 Preparation	• Disperse slowly 56.3 g of powder in 1 L of purified water. • Add 2 g of Glycerol and 10 g of Tween 40. • Stir until agar is well thickened. • Heat and bring to boil (100 °C) while swirling or stirring regularly. DO NOT HEAT TO MORE THAN 100 °C. DO NOT AUTOCLAVE AT 121 °C. Warning 1: If using an autoclave, do so without pressure. Advice 1: For the heating step, mixture may also be brought to a boil in a microwave oven: after initial boiling, remove from oven, stir gently, then return to oven for short repeated bursts of heating until complete fusion of the agar grains has taken place (large bubbles replacing foam).
Step 2 Pouring	• Cool in a water bath at 45-50 °C, swirling or stirring gently. • Pour medium into sterile Petri dishes. • Let it solidify and dry.
Storage	• Store in the dark before use. • Prepared media plates can be kept for one day at room temperature. • Plates can be stored for up to one month under refrigeration (2/8 °C) if properly prepared and protected from light and dehydration.

CHROMagar™ Malassezia

Instructions For Use

SPECIMEN COLLECTION AND HANDLING

CHROMagar™ Malassezia can be used with the following specimens: pets and livestock (skin and ears).

Use of transport devices approved for collection of such specimens is recommended.

MATERIAL REQUIRED BUT NOT PROVIDED

Standard microbiological laboratory material for culture media preparation, control, streaking, incubation and waste disposal.

INOCULATION

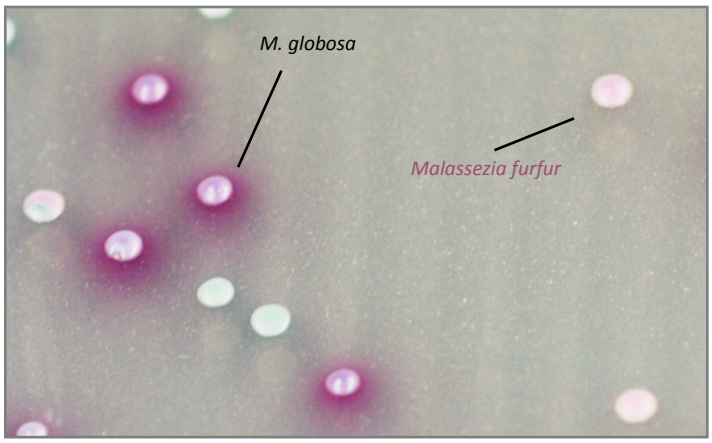
Related samples can be processed by direct streaking on the plate.

- If the agar plate has been refrigerated, allow to warm to room temperature before inoculation.
- Streak sample onto plate.
- Incubate in aerobic conditions at 30-37 °C for minimum 72 hours.

INTERPRETATION

Microorganism	Typical colony appearance
Malassezia furfur	→ large, pale pink and wrinkled
Other *Malassezia* species (including *M. globosa* & *M. restricta*)	→ mostly pink to purple
C. albicans	→ green
C. tropicalis	→ metallic blue + mauve halo
C. krusei	→ pink, fuzzy
Other yeast species	→ white to mauve

Typical colony appearance



The pictures shown are not contractual.

PERFORMANCE

In the following study, 377 Malassezia strains were tested and read after 4-7 days incubation at 32 °C.

	CHROMagar™ Malassezia
Sensibility	> 97 % *
Specificity	> 71 % *

* Data obtained from the study «Revised Culture-based system for Identification of Malassezia species» Koichi Makimura et Al. 2007

LIMITATIONS AND COMPLEMENTARY TESTS

- Definite identification requires additional testing.

QUALITY CONTROL

Please perform Quality Control according to the use of the medium and the local QC regulations and norms.
Good preparation of the medium can be tested, isolating the following ATCC strains:

Microorganism	Typical colony appearance
M. furfur ATCC® 14521	→ mauve
C. glabrata ATCC® 2001	→ mauve
C. tropicalis ATCC® 1369	→ metallic blue + mauve halo
C. albicans ATCC® 10231	→ pale green
C. krusei ATCC® 14243	→ pink, fuzzy
E. coli ATCC® 25922	→ inhibited

WARNINGS AND PRECAUTIONS

- This laboratory product should be used only by trained personnel (healthcare professional, etc). Wear appropriate protective clothing, gloves and eye/face protection and handle appropriately with procedures and good laboratory practices.
- Use of the medium may be difficult for people who have problems recognising colours.
- For a good microbial detection, collection and transport of specimen should be well handled and adapted to the particular specimen according to good laboratory practices.
- Culture media should not be used as manufacturing material or components.
- Do not ingest or inhale the product.
- Do not use the product after the expiry date.
- Do not use the product if it show any evidence of contamination or any sign of deterioration.
- Do not use the product if the packaging is damaged.
- Any change or modification in the procedure may affect the results.
- Any change or modification of the required storage temperature may affect the performance of the product.
- Unappropriate storage may affect the shelf life of the product.

CHROMagar™
The Chromogenic Media Pioneer
CHROMagar 29 Avenue George Sand,
93210 La Plaine Saint-Denis - France
Email: CHROMagar@CHROMagar.com
Tel +33 (0)1.45.48.05.05. Website: www.CHROMagar.com

• Recap the bottles tightly after each preparation and keep them in a low humidity environment, protected from moisture and light.
• Reading and interpretation should be performed using isolated colonies.
• Some precipitates may be observed in the agar but these do not affect the performance of the product.
• Interpretation of the test results should be made taking into consideration colonial and microscopic morphology and if necessary, the results of any other tests performed.
• Laboratory, chemical or biohazardous wastes must be handled and discarded in accordance with all local and national regulations.
• For hazard and precaution recommendations related to some chemical components in this medium, please refer to the pictogram(s) mentioned on the labels. The Safety Data Sheet (SDS) is available on www.chromagar.com

DISPOSAL OF WASTE

After use, all plates and any other contaminated materials must be sterilized or disposed of by appropriate internal procedures and in accordance with local legislations. Plates can be destroyed by autoclaving at 121 °C for at least 20 minutes.

LITERATURE REFERENCES

Please refer to our website page «Publications» for scientific publications about this particular product.
Web link: http://www.chromagar.com/publication.php

IFU/LABEL INDEX

- REF Catalogue reference
- Consult instructions for use
- Quantity sufficient for X liters of media
- Expiry date
- Required storage temperature
- Store away from humidity
- Protect from light
- Manufacturer

REFERENCES

Pack Size			Ordering References
500 g	=	≈440 Tests of 20 mL	MZ28-500G Σ 8.8 L

CHROMagar™ is a trademark created by Dr A. Rambach. ATCC® is a registered trademark of the American Type Culture Collection.
NT-EXT-136 V1.1 / 29-Sep-2026

CHROMagar™
The Chromogenic Media Pioneer

CHROMagar 29 Avenue George Sand,
93210 La Plaine Saint-Denis - France
Email: CHROMagar@CHROMagar.com
Tel +33 (0)1.45.48.05.05. Website: www.CHROMagar.com

CHROMagar™ Malassezia

Notice d'utilisation

FRANCAIS

Notice d'utilisation

OBJECTIF DU MILIEU

Milieu chromogéne pour la détection des *Malassezia*.

Malassezia est un champignon naturellement présents sur la peau des animaux. Sur une peau normale et saine, il ne provoque pas d'infections, mais lorsque l'environnement de la peau est altéré, les *Malassezia* sont capables de causer plusieurs maladies cutanées comme la dermatite ou l'otite sévère (inflammation de la peau ou des oreilles).

COMPOSITION

Ce produit est composé d'une seule base.

Produit =	Pack
Total g/L	56,3 g/L
Composition g/L	Agar 15,0 Peptones et extraits de levure 38,0 Chloramphenicol 0,5 Mix Chromogénique 2,8
Aspect	Poudre
STOCKAGE	**15/30 °C**
pH DU MILIEU FINAL	6,3 +/- 0,3

ATTENTION :
La formule doit être complétée avec du glycérol à 2 g/L et Tween 40 à 10 g/L (non fourni dans le kit).

Besoin de documentation technique ?

Disponible en téléchargement sur www.CHROMagar.com

- Certificat d'analyse (CoA) --> Un par lot
- Fiche de Sécurité (MSDS)

PRÉPARATION **(Calcul pour préparer 1 L)**

Étape 1
Préparation

- Disperser doucement 56,3 g de poudre dans 1 L d'eau purifiée.
- Ajouter 2 g de Glycérol et 10 g de Tween 40.
- Mélanger jusqu'à ce que l'agar soit bien gonflé.
- Chauffer et porter à ébullition (100 °C) avec un mouvement de rotation lent et régulier.

NE PAS CHAUFFER À PLUS DE 100 °C. NE PAS AUTOCLAVER À 121 °C.

Attention n° 1: Si vous utilisez un autoclave, l'utiliser sans pression.

Conseil n° 1: Pour l'étape du chauffage, le mélange peut être porté à ébullition dans un four à micro-ondes: après une première ébullition, retirer du four et agiter doucement, puis remettre au four pour des courts chauffages répétés jusqu'à fusion complète des grains d'agar (grands bouillons remplaçant la mousse).

Étape 2
Coulage des boîtes

- Refroidir dans un bain marie à 45-50 °C, mélanger doucement.
- Couler dans des boîtes de Petri stériles.
- Laisser solidifier et sécher.

STOCKAGE

- Conserver dans le noir avant usage.
- Les boîtes préparées peuvent être conservées un jour à température ambiante.
- Les boîtes peuvent être stockées jusqu'à 1 mois au réfrigérateur (2/8 °C) si elles ont été bien préparées et protégées de la lumière et de la déshydratation.

CHROMagar™ Malassezia

PRÉLÈVEMENTS ET MANIPULATIONS DES ÉCHANTILLONS

CHROMagar™ Malassezia peut être utilisé avec les échantillons suivants : animaux de compagnie et bétail (peaux et oreilles).

L'utilisation de moyens de transport adaptés pour la collecte de ce type d'échantillons est recommandée.

MATÉRIEL REQUIS (NON FOURNI)

Matériel de laboratoire microbiologique standard pour la préparation de milieux de culture, le contrôle, l'incubation et l'élimination des déchets.

INOCULATION

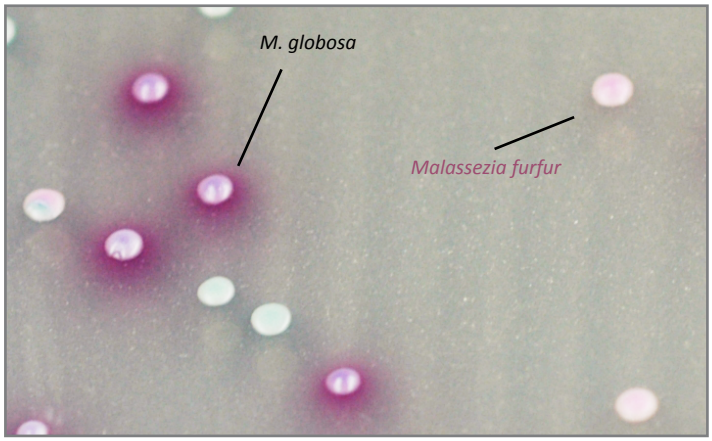
Les échantillons appropriés peuvent être utilisés directement en isolement sur la boîte.

- Si vos boîtes ont été réfrigérées, merci de les laisser revenir à température ambiante avant inoculation.
- Isoler l'échantillon sur la boîte.
- Incuber dans des conditions d'aérobie à 30-37 °C pendant minimum 72 h.

INTERPRÉTATION

Microorganisme	Apparence des colonies typiques
Malassezia furfur	→ large, rose pâle et rugueux
Autres *Malassezia* (incluant *M. globosa* & *M. restricta*)	→ en majorité rose à violet
C. albicans	→ vert
C. tropicalis	→ bleu métallique + halo mauve
C. krusei	→ rose, touffu
Autres levures	→ blanc à mauve

Apparence des colonies typiques



Photos non contractuelles

PERFORMANCE

Dans l'étude suivante, 377 souches de *Malassezia* ont été analysés et lues après 4-7 jours d'incubation à 32 °C.

	CHROMagar™ Malassezia
Sensibilité	> 97 % *
Spécificité	> 71 % *

* Données obtenues à partir de l'étude «Revised Culture-based system for Identification of Malassezia species» Koichi Makimura et Al. 2007

LIMITATIONS ET TESTS COMPLÉMENTAIRES

- L'identification définitive nécessite des tests complémentaires.

CONTRÔLE QUALITÉ

Merci d'effectuer un contrôle qualité en accord avec l'utilisation du milieu et les normes locales de contrôle qualité.
La bonne préparation du milieu peut être testée grâce à l'isolement des souches ATCC suivantes :

Microorganisme	Apparence des colonies typiques
M. furfur ATCC 14521	→ mauve
C. glabrata ATCC® 2001	→ mauve
C. tropicalis ATCC® 1369	→ bleu métallique + halo mauve
C. albicans ATCC® 10231	→ vert pâle
C. krusei ATCC® 14243	→ rose, touffu
E. coli ATCC® 25922	→ inhibé

AVERTISSEMENTS ET PRÉCAUTIONS

- Ce produit de laboratoire doit être uniquement utilisé par du personnel qualifié (professionnel de la santé, etc.). Porter des vêtements de protection adaptés, des gants et des lunettes/un masque de protection oculaire/faciale et procéder de manière appropriée en appliquant les procédures et les bonnes pratiques de laboratoire.
- L'utilisation de ce milieu peut être difficile pour les personnes ayant des difficultés d'appréciation des couleurs.
- Pour une bonne détection microbienne, la collecte et le transport des échantillons doivent être gérés et adaptés à l'échantillon en accord avec les bonnes pratiques de laboratoire.
- Les milieux de culture ne doivent pas être utilisés comme matériau ou composant de fabrication.
- Ne pas ingérer, ne pas inhaler.
- Ne pas utiliser le produit après sa date de péremption.
- Ne pas utiliser le produit s'il montre des signes de contamination ou de détérioration.
- Ne pas utiliser le produit si l'emballage est détérioré.
- Tout changement ou modification dans la procédure peut affecter les résultats.
- Tout changement ou modification de la température de stockage requise peut affecter les performances du produit.
- Une conservation inappropriée peut affecter la durée de vie du produit.

CHROMagar™
The Chromogenic Media Pioneer
CHROMagar 29 Avenue George Sand,
93210 La Plaine Saint-Denis - France
Email: CHROMagar@CHROMagar.com
Tel +33 (0)1.45.48.05.05. Website: www.CHROMagar.com

CHROMagar™ Malassezia

• Bien refermer les bouteilles après chaque préparation et les conserver dans un endroit à faible taux d'humidité, protégé de la lumière.
• La lecture et l'interprétation du milieu sont effectuées sur des colonies isolées.
• Parfois quelques précipités peuvent être observés sur la gélose mais ceux-ci n'altèrent en rien la performance du produit.
• L'interprétation des résultats doit être faite en tenant compte du contexte clinique, de l'origine du prélèvement, des aspects macro et microscopique et si nécessaire, des résultats d'autres tests.
• Les déchets de laboratoire, chimiques ou biologiquement dangereux doivent être manipulés et éliminés conformément à toutes les réglementations locales et nationales.
• Pour connaître les recommandations liées aux risques et les précautions relatives à certains produits chimiques contenus dans ce milieu, consulter le(s) pictogramme(s) figurant sur les étiquettes. La fiche de données de sécurité (FDS) est disponible sur www.chromagar.com

ÉLIMINATION DES DÉCHETS

Après utilisation, toutes les boîtes et matériels contaminés doivent être stérilisés ou jetés selon les procédures internes et en accord avec la législation locale. Les boîtes peuvent être détruites par autoclavage à 121 °C pendant 20 minutes.

LITTÉRATURE

Merci de vous référer à la page «Publications» de notre site internet pour les publications scientifiques sur ce produit.
Lien internet : http://www.chromagar.com/publication.php

LEXIQUE ÉTIQUETTE/NOTICE

REF Référence catalogue

Consulter les instructions d'utilisation

Quantité suffisante pour X litres de milieu

Date d'expiration

Température de stockage requise

Conserver à l'abri de l'humidité

Protéger de la lumière

Fabricant

REFERENCES

Format du pack			Références de commande
500 g	=	≈440 Tests de 20 mL	MZ28-500G Σ 8,8 L

CHROMagar™ est une marque créée par le Dr. A. Rambach. ATCC® est une marque enregistrée par l' American Type Culture Collection.
NT-EXT-136 V1.1 / 29-Sep-2026

CHROMagar™
The Chromogenic Media Pioneer
CHROMagar 29 Avenue George Sand,
93210 La Plaine Saint-Denis - France
Email: CHROMagar@CHROMagar.com
Tel +33 (0)1.45.48.05.05. Website: www.CHROMagar.com

CHROMagar™ Malassezia

Instrucciones de uso

ESPAÑOL

Instrucciones de uso

FINALIDAD DEL MEDIO

Medio cromogénico para la detección de *Malassezia* spp.
Malassezia es un hongo que se encuentra naturalmente en la piel de animales. En la piel normal sana no causa infecciones, pero cuando se altera el medio ambiente de la piel, las especies de *Malassezia* pueden causar varias afecciones cutáneas como dermatitis severa u otitis (inflamación de la piel o del oído, respectivamente).

COMPOSICIÓN

El producto se compone de un único medio en polvo.

Producto =	Pack
Total g/L	56,3 g/L
Composición g/L	Agar 15,0 Peptonas y extractos 38,0 Cloramfenicol 0,5 Mezcla cromogénica 2,8
Aspecto	Forma en polvo
ALMACENAMIENTO	**15/30 °C**
pH FINAL DEL MEDIO	6,3 +/- 0,3

PRECAUCIÓN:
fórmula a suplementar con glicerol a 2 g/L y Tween 40 a 10 g/L (no incluidos en el kit).

¿Necesita algún documento técnico?

Disponible para su descarga en www.CHROMagar.com

- Certificado de análisis (CoA) --> Uno por lote
- Hoja de datos de seguridad de materiales (MSDS)

PREPARACIÓN **(Cálculo para 1 L)**

Paso 1
Preparación

- Suspender lentamente 56,3 g de polvo en 1 L de agua purificada.
- Añadir 2 g de glicerol y 10 g de Tween 40.
- Remover hasta que el agar haya espesado bien.
- Calentar hasta la ebullición (100 °C) agitando o removiendo regularmente.

NO CALENTAR A MÁS DE 100 °C. NO AUTOCLAVAR A 121 °C.
Advertencia 1: Si utiliza un autoclave, hágalo sin presión.
Consejo 1: En el paso de calentamiento, la mezcla también puede llevarse a ebullición en un horno microondas: tras la ebullición inicial, retirar del horno, remover suavemente, y devolver al horno para aplicar breves y reiteradas sesiones de calentamiento brusco hasta lograr la fusión completa de los granos de agar (grandes burbujas sustituirán a la espuma).

Paso 2
Vertido

- Enfriar en una cubeta térmica a 45-50 °C, agitando o removiendo suavemente.
- Verter el medio en placas de Petri estériles.
- Dejar solidificar y secar.

Almacenamiento

- Almacenar en la oscuridad antes de usar.
- Las placas preparadas con medio pueden conservarse durante un día a temperatura ambiente.
- Las placas pueden almacenarse hasta un mes refrigeradas (2/8 °C) si se han preparado correctamente y se protegen de la luz y la deshidratación.

RECOGIDA Y MANIPULACIÓN DE MUESTRAS

CHROMagar™ Malassezia se puede utilizar con las siguientes muestras : mascotas y ganado (pieles y orejas).

Se recomienda el uso de dispositivos de transporte aprobados para la recolección de dichas muestras.

MATERIAL REQUERIDO PERO NO PROPORCIONADO

Material estándar de laboratorio microbiológico para la preparación de medios de cultivo, control, siembra, incubación y eliminación de residuos.

INOCULACIÓN

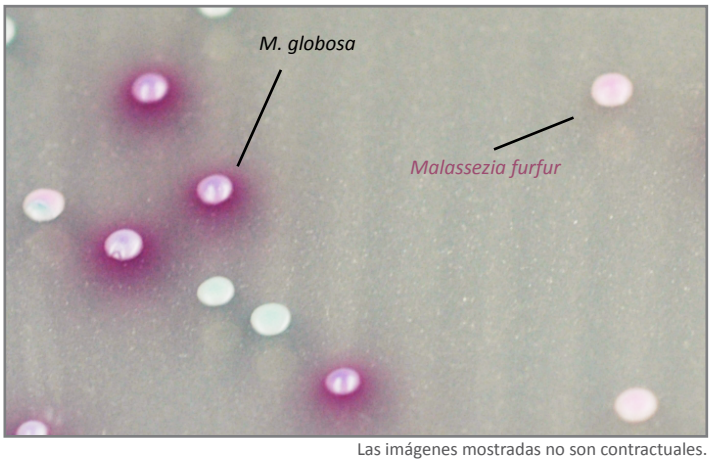
Las muestras relacionadas pueden ser procesadas mediante siembra directa en la placa.

- Si la placa de agar ha sido refrigerada, dejar que caliente a temperatura ambiente antes de la inoculación.
- Sembrar la muestra por estrías en la placa.
- Incubar en condiciones aerobias a 30-37 °C durante mini-mum 72 horas.

INTERPRETACIÓN

Microorganismo	Aspecto típico de las colonias
Malassezia furfur	→ grandes, de color rosa pálido y rugosas
Otras especies de *Malassezia* (incluidas *M. globosa y M. restricta*)	→ sobre todo de color rosa a violeta
C. albicans	→ verdes
C. tropicalis	→ azul metálico + halo malva
C. krusei	→ rosa, rizadas
Otras especies de levaduras	→ de blanco a malva

Aspecto **típico** de las colonias



Las imágenes mostradas no son contractuales.

RENDIMIENTO

En el siguiente estudio, se analizaron 377 cepas de Malassezia y se leyeron después de 4-7 días de incubación a 32 °C.

	CHROMagar™ Malassezia
Sensibilidad	> 97 % *
Specificidad	> 71 % *

* Datos obtenidos del estudio «Revised Culture-based system for Identification of Malassezia species» Koichi Makimura et Al. 2007

LIMITACIONES Y PRUEBAS COMPLEMENTARIAS

- La identificación definitiva requiere pruebas adicionales.

CONTROL DE CALIDAD

Realizar el control de calidad de acuerdo con la utilización del medio y los reglamentos y normas locales para QC.
La correcta preparación del medio puede analizarse aislando las cepas ATCC que se enumeran más abajo:

Microorganismo	Aspecto típico de las colonias
M. furfur ATCC 14521	→ malva
C. glabrata ATCC® 2001	→ malva
C. tropicalis ATCC® 1369	→ azul metálico + halo malva
C. albicans ATCC® 10231	→ verde pálido
C. krusei ATCC® 14243	→ rosa, rizadas
E. coli ATCC® 25922	→ inhibidas

ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES

- Solo para uso profesional de la salud. Este producto de laboratorio debe ser utilizado únicamente por personal capacitado. Use indumentaria de protección, guantes y protección para los ojos/cara adecuados y maneje adecuadamente con procedimientos y buenas prácticas de laboratorio.
- El uso del medio puede ser difícil para las personas que tienen problemas para reconocer los colores.
- Para una buena detección microbiana: la recogida y transporte de las muestras deberán realizarse y adaptarse a cada muestra concreta de acuerdo con las buenas prácticas de laboratorio.
- Los medios de cultivo no deben utilizarse como materiales o componentes de fabricación.
- No ingiera ni inhale el producto.
- No utilice el producto más allá de su fecha de caducidad.
- No utilice el producto si muestra cualquier evidencia de contaminación o cualquier otro signo de deterioro.
- No utilice el producto si el embalaje está dañado.
- Cualquier cambio o modificación en el procedimiento puede afectar los resultados.
- Cualquier cambio o modificación de la temperatura de almacenamiento requerida puede afectar el rendimiento del producto.
- El almacenamiento inadecuado puede afectar la vida útil del producto.

CHROMagar™
The Chromogenic Media Pioneer

CHROMagar 29 Avenue George Sand,
93210 La Plaine Saint-Denis - Francia
Correo electrónico: CHROMagar@CHROMagar.com
Tel.: +33 (0)1.45.48.05.05. Sitio web: www.CHROMagar.com

• Vuelva a tapar herméticamente los frascos después de cada preparación y manténgalos en un ambiente de baja humedad, protegidos de la condensación y la luz.
• La lectura y la interpretación deben realizarse utilizando colonias aisladas.
• Pueden llegar a observarse algunos precipitados en el agar, pero estos no afectan el rendimiento del producto.
• La interpretación de los resultados de las pruebas debe realizarse teniendo en cuenta la morfología colonial y microscópica y, si es necesario, los resultados de cualquier otra prueba realizada.
• Los desechos de laboratorio, químicos o de riesgo biológico deben manipularse y desecharse de acuerdo con todas las regulaciones locales y nacionales.
• Para conocer las recomendaciones de peligro y precaución relacionadas con algunos componentes químicos en este medio, consulte los pictogramas mencionados en las etiquetas. La hoja de datos de seguridad (SDS) está disponible en www.chromagar.com

ELIMINACIÓN DE DESECHOS

Después de su uso, todas las placas y el resto de material contaminado deben esterilizarse o eliminarse mediante procedimientos internos apropiados y de acuerdo con las normativas locales. Las placas pueden destruirse mediante autoclavado a 121 °C durante al menos 20 minutos.

REFERENCIAS DE LITERATURA

Consulte nuestra página web “Publicaciones” para acceder a las publicaciones científicas sobre este producto en particular.
Enlace web: http://www.chromagar.com/publication.php

ÍNDICE DE LAS INSTRUCCIONES/ETIQUETA

REF Referencia de catálogo

Consultar les instrucciones de utilización

Cantidad suficiente para X litros de medio

Fecha de caducidad

Temperatura de almacenamiento requerida

Almacenar protegido de la humedad

Proteger de la luz

Fabricante

REFERENCIAS

Tamaño del envase			Referencias para pedidos
500 g	=	≈440 tests de 20 mL	MZ28-500G Σ 8,8 L

CHROMagar™ es une marca comercial creada por el Dr. A. Rambach. ATCC® es una marca registrada de la American Type Culture Collection.
NT-EXT-136 V1.1 / 29-Sep-2026

CHROMagar™
The Chromogenic Media Pioneer

CHROMagar 29 Avenue George Sand,
93210 La Plaine Saint-Denis - Francia
Correo electrónico: CHROMagar@CHROMagar.com
Tel.: +33 (0)1.45.48.05.05. Sitio web: www.CHROMagar.com

CHROMagar™ Malassezia

Gebrauchsanweisung

DEUTSCH

Gebrauchsanweisung

VERWENDUNGSZWECK

Chromogenes Medium zum Nachweis von *Malassezia* spp.

Malassezia ist ein natürlich vorkommender Pilz, der in Tierhaut vorkommt. Auf gesunder Haut ruft er keine Infektionen hervor, aber wenn die Hautumgebung verändert ist, können *Malassezia*-Arten verschiedene Hautkrankheiten wie schwere Dermatitis oder Otitis (Entzündung der Haut bzw. der Ohren) verursachen.

ZUSAMMENSETZUNG

Das Produkt besteht aus einer einzigen Base.

Produkt =	Packung
Gesamt g/L	56,3 g/L
Zusammensetzung g/L	Agar 15,0 Peptone und Extrakte 38,0 Chloramphenicol 0,5 Chromogenmischung 2,8
Aussehen	Pulver
AUFBEWAHRUNG	**15-30 °C**
pH DES ENDMEDIUMS	6,3 +/- 0,3

VORSICHT:
Formel ergänzt werden mit Glycerin bei 2 g/L und Tween 40 bei 10 g/L (nicht im Kit enthalten).

Technische Dokumente:

Als Download erhältlich auf: www.CHROMagar.com

- Analysenzertifikat (CoA) --> Eins pro Charge
- Sicherheitsdatenblatt (SDB)

ZUBEREITUNG **(Berechnung für einen Liter)**

Schritt 1
Zubereitung

- 56,3 g des Pulvers langsam in 1 L destilliertem Wasser resuspendieren.
- 2 g Glycerol und 10 g Tween 40 hinzufügen.
- Rühren, bis der Agar aufgequollen ist.
- Unter regelmäßigem Rühren erhitzen und zum Kochen (100 °C) bringen.

NICHT AUF ÜBER 100 °C ERHITZEN. NICHT BEI 121 °C AUTOKLAVIEREN.

Warnung 1: Bei Verwendung eines Autoklaven keinen Druck verwenden.

Hinweis 1: Die Suspension kann auch in der Mikrowelle erhitzt werden: Nach kurzem Aufkochen aus der Mikrowelle nehmen und vorsichtig rühren. Anschließend mit mehreren kurzen Hitzestößen erneut in der Mikrowelle erhitzen, bis sich der Agar vollständig aufgelöst hat (große Blasen ersetzen den Schaum).

Schritt 2
Ausgießen

- Im Wasserbad auf 45-50 °C abkühlen, dabei vorsichtig schwenken oder rühren.
- Medium in sterile Petrischalen gießen.
- Erstarren und trocknen lassen.

Aufbewahrung

- Vor dem Gebrauch dunkel lagern.
- Fertige Platten können einen Tag bei Raumtemperatur aufbewahrt werden.
- Die Platten können bis zu 1 Monat im Kühlschrank (2-8 °C) aufbewahrt werden, wenn sie sachgerecht zubereitet wurden und vor Licht und Austrocknung geschützt sind.

CHROMagar™ Malassezia

PROBENENTNAHME UND HANDHABUNG

CHROMagar™ Malassezia kann mit folgenden Proben verwendet werden: Heimtiere und Vieh (Haut und Ohren).

Es wird empfohlen, für diese Probenentnahme geeignete/ zugelassene Transportsysteme zu verwenden.

ZUSÄTZLICH BENÖTIGTES MATERIAL

Mikrobiologisches Standardlabormaterial zur Herstellung von Kulturmedien und Kontrollen, für Probenausstriche, zur Inkubation und für die Abfallentsorgung.

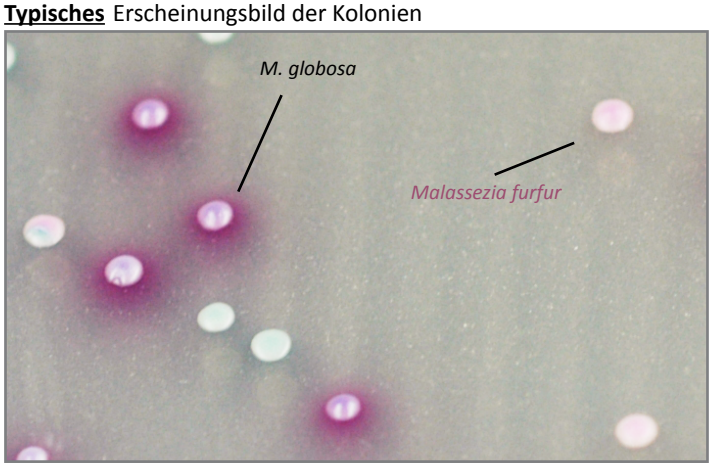
BEIMPFEN

Die Proben können direkt auf der Platte ausgestrichen werden.
• Kühl gelagerte Agarplatten vor dem Beimpfen auf Raumtemperatur bringen.
• Probe auf der Platte ausstreichen.
• Mindestens 72 Stunden unter aeroben Bedingungen bei einer Temperatur zwischen 30 und 37 °C inkubieren.

INTERPRETATION

Mikroorganismus	Typisches Erscheinungsbild der Kolonien
Malassezia furfur	→ groß, blass pinkfarben und runzlig
Andere *Malassezia*-Arten (einschließlich *M. globosa und M. restricta*)	→ meist pinkfarben bis violett
C. albicans	→ grün
C. tropicalis	→ metallisch blau + mauvefarbener Hof
C. krusei	→ pinkfarben, verschwommen
Andere Hefearten	→ weiß bis mauvefarben

Typisches Erscheinungsbild der Kolonien



Die gezeigten Fotos sind unverbindlich.

LEISTUNGSMERKMALE

In der folgenden Studie wurden 377 Malassezia-Stämme getestet und nach 4 bis 7 Tagen Inkubation bei 32 °C abgelesen.

	CHROMagar™ Malassezia
Sensitivität	> 97 % *
Spezifität	> 71 % *

*Quelle: «Revised Culture-based system for Identification of Malassezia species» Koichi Makimura et Al. 2007

VERFAHRENSBESCHRÄNKUNGEN UND BESTÄTIGUNGSTESTS

• Für die definitive Identifizierung sind zusätzliche Tests erforderlich.

QUALITÄTSKONTROLLE

Die Qualitätskontrolle ist je nach Gebrauch des Mediums und gemäß nationaler Qualitätskontrollvorschriften und -normen durchzuführen. Die Qualität der hergestellten Agarplatten kann anhand der Kultivierung der folgenden ATCC-Stämme überprüft werden:

Mikroorganismus	Typisches Erscheinungsbild der Kolonien
M. furfur ATCC® 14521	→ malvenfarbene
C. glabrata ATCC® 2001	→ malvenfarbene
C. tropicalis ATCC® 1369	→ metallisch blau + mauvefarbener Hof
C. albicans ATCC® 10231	→ blass grün
C. krusei ATCC® 14243	→ pinkfarben, verschwommen
E. coli ATCC® 25922	→ inhibiert

WARNHINWEISE

• Dieses Produkt darf nur von geschultem Laborpersonal und unter Einhaltung guter Laborpraktiken verwendet werden. Entsprechende Schutzkleidung, Handschuhe und Brille/ Mundschutz tragen.
• Verwendung des chromogenen Mediums kann für Personen mit Beeinträchtigung des Sehvermögens mit Schwierigkeiten verbunden sein.
• Um einen guten Nachweis von Mikroorganismen zu gewährleisten, ist es wichtig, dass Probenahme und -transport sorgfältig und entsprechend der jeweiligen Probenart unter Einhaltung guter Laborpraktiken durchgeführt werden.
• Das Medium sollte nicht zweckentfremdet als Bestandteil/ Komponente für ein anderes Medium/Produkt verwendet werden.
• Produkt nicht zum Verzehr geeignet und Produkt nicht einatmen.
• Produkt nicht verwenden, wenn das Haltbarkeitsdatum überschritten ist oder Anzeichen von Kontamination oder Beschädigung beobachtet werden.
• Das Medium sollte nicht zweckentfremdet als Bestandteil/ Komponente für ein anderes Medium/Produkt verwendet werden.
• Produkt nicht zum Verzehr geeignet und Produkt nicht einatmen.
• Produkt nicht verwenden, wenn das Haltbarkeitsdatum überschritten ist oder Anzeichen von Kontamination oder Beschädigung beobachtet werden.
• Platten nicht verwenden, wenn diese Anzeichen von Kontamination oder Beschädigung zeigen.

CHROMagar™ Malassezia

- Jede Abweichung von dem beschriebenen Verfahren kann die Ergebnisse beeinflussen.
- Jede Abweichung von der erforderlichen Lagertemperatur kann die Leistung des Produkts beeinträchtigen.
- Unsachgemäße Lagerung kann sich auf die Haltbarkeitsdauer auswirken.
- Die Flaschen müssen nach jeder Präparation wieder fest verschlossen und an einem trockenen, lichtgeschützten Ort aufbewahrt werden.
- Ablesen und Interpretation der Platten sollte anhand der isolierten Kolonien erfolgen.
- Es können Präzipitate im Agar vorkommen, die jedoch keine Auswirkung auf die Leistung des Mediums haben.
- Für die Interpretation des Tests (Koloniewachstums) sollten Koloniemorphologie (makroskopisch sowie mikroskopisch) sowie Ergebnisse zusätzlich durchgeführter Tests berücksichtigt werden.
- Laborabfälle (chemisches und infektiöses Material) müssen gemäß den national geltenden Richtlinien verwahrt und entsorgt werden.
- Für Gefahrenhinweise und Vorsichtsmaßnahmen, die ggf. für dieses Produkts gelten, Piktogramme auf Etikett/in Gebrauchsanweisung beachten. Das Sicherheitsdatenblatt (SDS) steht zum Download auf www.chromagar.com zur Verfügung.

ABFALLENTSORGUNG

Alle Platten und sonstige kontaminierte Materialien müssen nach dem Gebrauch sterilisiert oder durch geeignete interne Verfahren und in Übereinstimmung mit den lokalen Vorschriften entsorgt werden. Die Platten können durch mindestens 20-minütiges Autoklavieren bei 121 °C.

LITERATUR

Wissenschaftliche Artikel über dieses spezielle Produkt finden Sie im Bereich „Publications“ auf unserer Website.
Web link: http://www.chromagar.com/publication.php

ZEICHENERKLÄRUNG GEBRAUCHSANWEISUNG / ETIKETT

- REF Bestellnummer
- Gebrauchsanweisung beachten
- Ausreichende Menge für X Liter Medium
- Haltbar bis
- Erforderliche Lagertemperatur
- Vor Feuchtigkeit schützen
- Vor Licht schützen
- Hersteller

BESTELLNUMMER

Packungsgröße			Artikelnummern
500 g	=	≈440 Tests zu je 20 mL	MZ28-500G Σ 8,8 L

Die Marken CHROMagar™ wurden von Dr. A. Rambach entwickelt. ATCC® ist eine eingetragene Marke der American Type Culture Collection.
NT-EXT-136 V1.1 / 29-Sep-2026

CHROMagar™
The Chromogenic Media Pioneer

CHROMagar 29 Avenue George Sand,
93210 La Plaine Saint-Denis - Frankreich
E-Mail: CHROMagar@CHROMagar.com
Tel. +33 (0)1.45.48.05.05. Website: www.CHROMagar.com